

Technikum nr 2 im. Powstańców Styczniowych
w Zespole Szkół nr 2 w Ostrowi Mazowieckiej

Branżowy słownik języka niemieckiego

technik informatyk

technik spedytor

technik ekonomista



2017

Słownik został opracowany w oparciu o słownictwo branżowe zebrane przez uczestników stażu zagranicznego w Chemnitz w roku szkolnym 2016/2017 zatytułowanego „Staż zagraniczny – profesjonalny start na rynku pracy” zrealizowanego w ramach projektu „Staże zagraniczne dla uczniów i absolwentów szkół zawodowych oraz mobilność kadry kształcenia zawodowego” realizowanego ze środków POWER na zasadach Programu Erasmus+ sektor Kształcenie i szkolenia zawodowe.



Technik informatyk

Staż zagraniczny w Chemnitz

07.11.2016 – 02.12.2016

Słownictwo z branży informatycznej

A

adres e-mail	-	die E-Mail-Adresse
aplikacja	-	die Anwendung
arkusz kalkulacyjny	-	die Tabellenkalkulation

B

bajty	-	Bytes
baza danych	-	die Datenbank
bezprowodowy	-	kabellos
blog	-	der Blog
bluetooth	-	das Bluetooth
błąd w programie	-	der Fehler

D

dokument	-	das Dokument
drukarka	-	der Drucker
drukować	-	drucken
drut	-	das Kabel
dysk twardy	-	die Festplatte
dyskietka	-	die Diskette

E

edytor tekstu	-	das Textbearbeitungsprogramm
ekran	-	der Bildschirm
ekran foliowy	-	das Folienschild

G

głośnik	-	der Lautsprecher
---------	---	------------------

H

hacker	-	der Hacker
hasło	-	das Passwort

I

instalacja	-	das Einbau
------------	---	------------

J

jednostka częstotliwości	-	das Megahertz
--------------------------	---	---------------

K

kabel do przesyłania danych	-	die Datenleitung
kabel elektryczny	-	das Energiekabel

kabel grzejny	-	die Heizmatte
kabel koncentryczny	-	das Koaxialkabel
kabel miedziany	-	das Außenkabel
kabel światłowodowy	-	das Lichtleitkabel
kabel USB	-	das USB-Kabel
kabel wysokiego napięcia	-	das Hochspannungskabel
kabel z włókna szklanego	-	das Glasfaserkabel
kabel ziemny	-	das Erdkabel
karta graficzna	-	die Grafikkarte
katalog	-	der Ordner
kilka	-	ein paar
klawiatura	-	die Tastatur
klawisz Caps Lock	-	die Caps-Lock Taste
klawisz Num Lock	-	die Num-Lock Taste
kopiować	-	kopieren
kosz	-	der Papierkorb
kropka	-	der Punkt

L

laptop	-	der Laptop
--------	---	------------

M

materiał izolacyjny	-	die Isolierung
modem	-	das Modem
monitor	-	der Monitor
mysz	-	die Bank

N

nadawać	-	übertragen
---------	---	------------

O

odległość	-	die Entfernung
odbierać	-	erhalten
ogólny	-	allgemein
okno	-	das Fenster
oprogramowanie	-	die Software
otwórz	-	öffnen

P

pamięć	-	der Speicher
pamięć podręczna	-	der Cache
pasek menu	-	die Menüleiste
pasek narzędzi	-	die Symbolleiste

pasek przewijania	-	der Scrollbalken
pendrive	-	der USB-Stick
piksel	-	der Pixel
plyta CD	-	das CD-Laufwerk
poczta elektroniczna	-	die E-Mail
podkładka pod mysz	-	das Mouspad
połączony do sieci	-	online
połączyć	-	verbinden
port równoległy	-	der Parallel Port
prąd	-	der Strom
programista	-	der Programmierer
przeglądarka	-	der Browser
przeglądać	-	browsen
przejąć	-	fließen
przewód	-	die Ader

R

rodzaje	-	die Typen
---------	---	-----------

S

skalować	-	skalieren
skaner	-	der Scanner
skrzynka odbiorcza	-	der Posteingang
smartfon	-	das Smartphone
spacja	-	die Leertaste
stacja dyskieta	-	das Diskettenlaufwerk
strona internetowa	-	die Website
system operacyjny	-	das Betriebssystem
szablon dokumentu	-	die Schablone

U

urządzenie	-	das Gerät
usuń	-	löschen
użytkownik	-	der Benutzer
używany	-	benutzt

W

wirus	-	der Virus
wybierz	-	auswählen
wyciąć	-	ausschneiden
wysłać	-	senden

Z

zaizolowany	-	isoliert
załącznik	-	der Anhang
zamknij	-	schließen
zamknij system	-	den PC herunterfahren
zapisz	-	speichern
zapisz jako	-	speichern unter
zastosowanie	-	der Gebrauch
zawiesić się	-	sich aufhängen



Technik spedytor

Staż zagraniczny w Chemnitz

27.02.2017 – 24.03.2017

Słownictwo z branży spedycyjnej

A

akumulator	-	der Akkumulator
artykuły biurowe	-	die Schreibwaren

B

bez zarzutu	-	einwandfrei
bateria	-	die Batterie
budynek	-	das Gebäude

C

cechować	-	kennzeichnen
cena ostateczna	-	der Endpreis
cenny	-	wertvoll
chłodnia	-	das Kühlhaus
chronić	-	schonen
chwalić	-	loben
ciągnik	-	der Schlepper
czynsz	-	die Miete

D

dbać o	-	sorgen für
dochody	-	die Zuflüsse
dowóz	-	die Anlieferung
doradztwo	-	die Beratung
dostarczać	-	zustellen
dostarczać	-	liefern
dotrzeć do celu	-	ans Ziel kommen
drażek	-	die Stange
działać	-	agieren

E

ekonomiczny	-	kostengünstig
elastyczny	-	flexibel

G

główna siedziba	-	der Hauptsitz
-----------------	---	---------------

H

hamować	-	bremsen
handlowiec	-	die Kauffrau

I		
ilość	-	die Anzahl
K		
kandydat	-	der Bewerber
klauzula	-	die Klausel
klient	-	der Kunde
korzystny	-	günstig
koszty stałe	-	fixe Kosten
koszty transportu	-	die Transportkosten
koszty zmienne	-	variable Kosten
L		
list reklamowy	-	der Werbebrief
logistyka dystrybucji	-	die Distributionslogistik
logistyka miejska	-	die City-Logistik
lokalizacja	-	der Standort
lotnisko	-	der Flughafen
Ł		
ładunek drobnicowy	-	das Stückgut
łącznie	-	insgesamt
M		
magazyn	-	das Lager
magazyn centralny	-	das zentrale Lager
magazyn otwarty	-	das Freilager
magazyn półkowy	-	das Tablarlager
magazyn zewnętrzny	-	das Außenlager
magazynować	-	lagern
N		
na ziemi	-	auf dem Boden
nadawać się do	-	sich eignen zu
nadawca	-	der Absender
niebezpieczny	-	gefährlich
nienaruszony	-	intakt
najem	-	die Vermietung
niepotrzebny	-	unnötig
O		
obciążyć	-	belasten
obecny	-	anwesend

obejmować	-	umfassen
obniżenie kosztów	-	die Kostensenkung
obszar	-	der Bereich
odbiorca	-	der Abnehmer
oddział	-	die Abteilung
odpis	-	die Abschreibung
oferować	-	anbieten
oferować	-	vorschlagen
oferta wiążąca	-	das Angebot
ofiara śmiertelna	-	der Tote
ograniczona	-	eingeschränkt
ograniczony czasowo	-	befristet
ogrzewanie	-	die Heizung
określać	-	bestimmen
odmawiać	-	versagen
opłacenie	-	die Bezahlung
opłata za przewóz	-	das Porto
oszczędzać	-	sparen
trzymywać	-	erhalten

P

paczka	-	das Paket
pakowanie	-	das Verpacken
panel	-	das Paneel
panować	-	herrschen
parametr	-	die Kenngröße
piasek	-	der Sand
płatność gotówką	-	die Barzahlung
pochodzenie	-	die Herkunft
pod względem prawnym	-	rechtlich gesehen
podnoszenie	-	das Anheben
podnośnik	-	der Hub
podwyższać	-	erhöhen
podzielić	-	einteilen
pojęcie	-	die Auffassung
połączyć	-	verbinden
popyt na	-	die Nachfrage nach
potrzebny	-	nötig
powiększyć	-	aufstocken
powodować	-	verursachen
proces	-	der Ablauf
przewozić	-	befördern
przyjazd	-	die Anreise

psuć się - verderben

R

realizacja - die Abwicklung
rozmiar - das Maß
rozważać - erwägen
rozwój - die Entwicklung
ruch - der Verkehr

S

samolot - das Flugzeug
sądzić - halten von
siła robocza - die Arbeitskraft
skierowany do - gerichtet an
składowanie - die Einlagerung
skutecznie - erfolgreich
sprzątanie - die Reinigung
stały - fix
stan - der Zustand
starzeć się - veralten
statek - das Schiff
sterować - steuern
stojak regałowy - der Regalstand
stwierdzić - feststellen
surowiec - der Rohstoff
szynowy - gleisgebunden

Ś

śmieci - der Müll
środek transportu - das Fördermittel
środki pracy - die Arbeitsmittel
światło - das Licht

T

terminowo - fristgemäß
towar - die Ware

U

unikanie - die Vermeidung
uregulować - regeln
usługodawca - der Dienstleister
usuwanie - die Beseitigung
utarte - üblich

utrzymanie	-	die Erhaltung
użytkować	-	entsorgen
uważać za	-	halten für
uzupełniać	-	nachfüllen
używać повторно	-	wiederverwenden
używany	-	gebraucht

W

w drodze	-	unterwegs
w kraju	-	das Inland
waga	-	das Gewicht
wewnątrz zakładu	-	innerbetrieblich
wiadomość	-	die Nachricht
wózek jezdniowy	-	das Flurförderfahrzeug
wózek podnośny	-	der Hubwagen
wózek widłowy	-	der Kommissionierstapler
wpływy	-	die Zuflüsse
wraz z	-	samt
wspierać	-	unterstützen
współpraca	-	die Zusammenarbeit
wybierać	-	wählen
wydajny	-	effizient
wyjmowanie z magazynu	-	die Auslagerung
wykorzystanie	-	die Verwertung
wynagrodzenie		
dla pracowników fizycznych	-	der Lohn
wynajdować	-	entwickeln
wynalazek	-	die Erfindung
wypadek	-	der Unfall
wyposażony	-	ausgerüstet

Z

za okazaniem	-	gegen Vorlage
zadanie transportowe	-	die Transportaufgabe
zakład	-	die Anlage
zakup	-	der Einkauf
zaleta	-	der Vorteil
załatwić	-	erledigen
zaopatrzenie	-	die Belieferung
zaopatrzenie	-	die Versagung
zarys	-	der Abriss
zarządzać	-	verwalten
zasoby	-	die Ressourcen

zastrzeżenie	-	der Vorbehalt
zatrudniać	-	beschäftigen
zbierać	-	sammeln
zgadzać się	-	stimmen
zmienny	-	variabel
znak drogowy	-	das Verkehrszeichen
znany	-	namhaft
znikać	-	verschwinden
zobowiązać się	-	sich verpflichten
zobowiązywać	-	verpflichten
związany z	-	gebunden an
zysk	-	der Gewinn
żółty worek na odpady	-	der gelbe Sack
żywozny	-	langlebig



Technik ekonomista

Staż zagraniczny w Chemnitz

08.05.2017 – 26.05.2017

Słownictwo z branży ekonomicznej

A

akcje/ akcjonariusz - Aktie die/ Aktien die/ Aktionär der

B

banknoty - Geldschein der
bankomat - Geldautomat der
bezugotówkowo - bargeldlos
bezrobocie - Arbeitslosigkeit die
bezrobocie wzrasta/ spada - die Arbeitslosigkeit steigt/ sinkt
bilans - Bilanz die
budżet - Etat der, Budget das

C

cena detaliczna - Einzelpreis der
cena hurtowa - Großhandelspreis der
cło wywozowe/przywozowe - Ausfuhrzoll der/ Einfuhrzoll der
towary - Güter die

D

dochód - Einkommen das
dyrektor zarządzający - Geschäftsführer der
działalność gospodarcza - Gewerbe das/ Gewerbetätigkeit die

E

ekonomista - Betriebswirt der
eksport - Export der/ Einfuhr die
eksporter - Exporteur der

F

finanse - Finanzen die
finansowy - Finanzierung die
finansowy - finanziell

G

globalizacja - Globalisierung die
gotówka - Bargeld das

H

handel detaliczny - Einzelhandel der
handel wewnętrzny - Binnenhandel der
handel zagraniczny - Außenhandel der

handlarz/ dealer	-	Händler der/ Händler die
handel hurtowy	-	Grosshandel der
I		
interes	-	Geschäft das
K		
kapitał akcyjny	-	Grundkapital das
kapitał zakładowy	-	Stammkapital das
kapitał zapasowy	-	Rücklagenkapital das
kodeks handlowy	-	Handelsgesetzbuch das
konto firmowe	-	Firmenkonto das
księgowość	-	Buchhaltung die
księgowy	-	Buchhalter der
kwota pieniędzy	-	Geldbetrag der
L		
liczba bezrobotnych	-	Arbeitslosenzahl die
M		
makler giełdowy	-	Börsenmakler der
marża	-	Handelsmarge (Marge) die
mikroekonomia	-	Betriebswirtschaft die
mikroekonomia, ekonomika	-	Betriebswirtschaftslehre die
N		
niemiecki indeks giełdowy	-	DAX der (Deutsche Aktienindex der)
O		
oferent	-	Anbieter der
oferta	-	Angebot das
P		
pieniądz, pieniądze	-	Geld das/ Gelder die
pobory, zapłata	-	Vergütung die
podatek dochodowy	-	Einkommensteuer die
podatek od spadku	-	Erbschaftssteuer die
podatki bezpośrednio/pośrednie	-	direkte/ indirekte Steuer
polityka finansowa	-	Finanzpolitik die
popyt wewnętrzny	-	Binnennachfrage die
potrzeba	-	Bedarf der
pracobiorcy	-	Arbeitnehmer der
pracodawcy	-	Arbeitgeber der

pracownicy	-	Angestellten die
produkt narodowy brutto	-	Bruttoinlandprodukt (BIP) der
prowadzić działalność gospodarczą	-	Gewerbe ausüben
prowadzić firmę	-	ein Unternehmen/eine Firma führen/leiten
przelew bankowy	-	die Geld-/Banküberweisung
przetarg	-	Ausschreibung die/ Vergabe die

R

rachunek		
oszczędnościowo-rozliczeniowy	-	Girokonto das
rada nadzorcza	-	Aufsichtsrat der
rejestr handlowy	-	Handelsregister der
reklama zewnętrzna	-	Außenwerbung die
rynek pieniężny i kapitałowy	-	Geld- und Kapitalmarkt der
rynek pracy	-	Arbeitsmarkt der

S

siła robocza	-	Arbeitskräfte die
spółka akcyjna	-	Aktiengesellschaft (AG) die
spółka z o.o.	-	Gesellschaft mit beschränkter Haftung die
spółka	-	Gesellschaft die
środki pieniężne	-	Geldmittel die
stopa bezrobocia	-	Arbeitslosenquote die
system finansowy	-	Finanzsystem das
szybki rozwój	-	Aufschwung der

Ś

środki na rachunku	-	Guthaben das
środki z Unii Europejskiej	-	Fördergelder/ EU-Gelder die

T

targi branżowe	-	Branchenmesse die/ Fachmesse
transakcja finansowa	-	Finanztransaktion die

U

ubezpieczenie OC	-	Haftpflichtversicherung die
ulotka	-	Flugblatt das
umowa o pracę	-	Arbeitsvertrag der
urząd finansowy	-	Finanzamt das/ Finanzbehörde die
urzędnik bankowy	-	Bankkaufmann der
usługi	-	Dienstleistung die/ Dienstleistungen die
usługodawca	-	Dienstleister der

W

w ramach prowadzonej działalności gospodarczej	-	gewerblich
wpływy	-	Einnahmen die
wspólnik	-	Gesellschafter der
wycenić	-	bewerten
wydatki	-	Ausgaben die
wyrób, produkt	-	Erzeugnis das
wystawa	-	Ausstellung die
wystawiać	-	ausstellen
właściciel firmy	-	Firmeninhaber der

Z

zakład pracy	-	Betrieb der
zapłacić rachunek	-	eine Rechnung begleichen/ bezahlen
zasiłek dla bezrobotnych	-	Arbeitslosengeld das
zawrzeć ubezpieczenie	-	eine Versicherung abschließen
założyć spółkę	-	eine Gesellschaft gründen
zbyt	-	Absatz der
zgoda na potrącenie z rachunku	-	Einzugsermächtigung die
zlecenie stałe	-	Dauerauftrag der
zwalniać	-	entlassen
związek zawodowy	-	Gewerkschaft die
zysk	-	Ertrag der/Erträge die